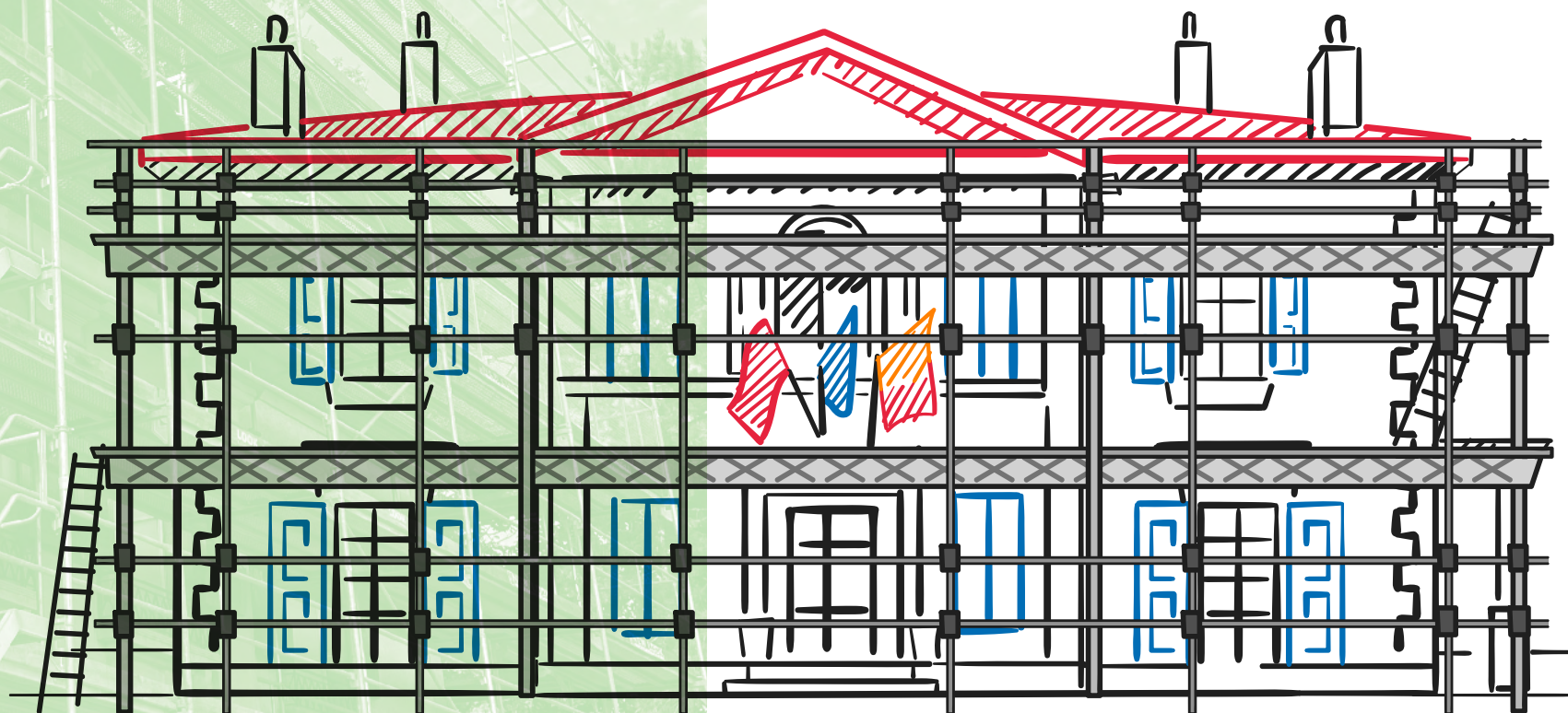


rapport 2021

D'ACTIVITÉS



CAGI



CENTRE D'ACCUEIL DE LA GENÈVE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL GENEVA WELCOME CENTRE

notre équipe



Alexia PIFFARD



André SALEM



Carmen HERRERO



Eric DROZ



François SCHALLER



Gregory BOZZETTI



Stéphanie CURTET



Veronica EGGLY



Julien BEAUVALLET



Sonia TANCIC



Salman BAL



Mounia OULDAÏSSA



Miyuki KAWADA



Michael COCHET



Linh DANG



SOMMAIRE INTERACTIF

1. LA NOUVELLE NORMALITÉ	
- Message du Directeur	4
- La Mission du CAGI	4
Nouveau membre du CAGI et donateur	6
2. MODIFICATION ORGANISATIONNELLE: D'AVANTAGE DE COLLABORATION TRANSVERSALE	
- Changements organisationnels	8
- La Charte – garante des valeurs du CAGI	9
3. LE CAGI A 25 ANS	
- Le CAGI au service des Internationaux depuis 1996	10
- «La Maison du CAGI» et ses grandes transformations	12
4. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS	
- Conférences hybrides – nouveaux défis	14
- Reprise des excursions et conférences	15
- La Bourse d'échanges linguistiques (BEL)	18
- La Fête de l'Escalade du CAGI – on y a cru jusqu'au bout!	19
- Geneva Welcome Day	19
- Une collaboration entre le CAGI et l'OPAGE	20
- Genève, cinq siècles d'accueil – ouvrage offert au CAGI pour les Internationaux	22
5. LE COMITÉ DU RÉSEAU D'ACCUEIL	
Témoignage de Juliette Van Berchem – nouvelle Présidente	24
6. LE LOGEMENT	
- La Bourse du logement fait peau neuve	26
- Le CAGI en tant que médiateur entre les locataires et les régies	27
2021 En chiffres – Logement / Accueil nouveaux arrivants	28
7. ACCUEIL DES DÉLÉGUÉS	
Un retour des délégués à l'automne	30
8. SOUTIEN AUX ONG	
- Apporter un éclairage sur la situation du secteur	32
- Faciliter l'accès aux décisions des autorités dans le contexte de la COVID-19	32
- Informer et sensibiliser	33
- Services pratiques	33
2021 En chiffres – ONG	34
2021 En chiffres – RH et Budget	35
9. COMMUNICATION	
- Un tout nouveau site internet du CAGI	36
- Bourses digitales : mises à jour et création	37
- Les réseaux sociaux	38
- Les conférences via la plateforme Vimeo	38
- Revues de presse & médias	39
2021 En chiffres – Communication	40
10. KIOSQUE CULTUREL DU CAGI À L'ONUG	
- Après plus de 20 ans, le Kiosque déménage	42
- Une reprise de l'activité	42
- Un agenda culturel remanié	43
- Totems multimédia	44
11. RESSOURCES HUMAINES	
- Mise à jour des documents internes du CAGI	46
- Collaboration avec Négociation	46
- Gender champion	47
- Initiative 2050Today	47
12. REMERCIEMENTS	48

Ce document utilise des expressions au masculin qui s'appliquent indifféremment aux femmes et aux hommes.



1. LA NOUVELLE NORMALITÉ

L'année 2021, fortement marquée par les mesures liées à la COVID-19, a coïncidé avec le 25^e anniversaire du Centre d'Accueil de la Genève internationale (CAGI) fondé en 1996. Les conditions actuelles n'ont malheureusement pas permis une célébration appropriée mais le recul sur le passé et la projection vers l'avenir, deux éléments constitutifs d'un anniversaire important, ont bien occupé le CAGI tout au long de l'année écoulée.

Après la rentrée estivale, le bref retour à une presque «normalité» a permis la réouverture du CAGI aux visiteurs et les rencontres en présentiel. Les conférences hybrides ont remplacé les événements virtuels, le Kiosque Culturel au Palais des Nations a pu rouvrir ses portes et des ajustements provisoires en raison de la situation sanitaire ayant fait preuve d'efficacité ont pu être durablement acquis. Le CAGI s'est adapté à cette «nouvelle normalité» afin de mieux servir la Genève internationale, une tâche à laquelle il se consacre depuis 25 ans déjà. De même, il a redoublé d'efforts afin de mettre en place une série de réformes internes initiant d'importantes synergies et renforçant la qualité de ses prestations.

En 2021, la réorganisation interne du CAGI, le nouveau site internet et la mise à jour des différentes bourses digitales, qui verront le jour en 2022, sont le fruits d'une longue réflexion et d'un grand travail. Fort de 25 ans d'expérience, le CAGI se veut d'anticiper les besoins des clients avec efficacité et proactivité afin d'ancrer cette «nouvelle normalité» au cœur d'une Genève internationale en constante mutation.

Sans le précieux soutien de longue date de ses fondateurs et de ses membres, le CAGI n'aurait pas pu se développer au fil des ans et être aujourd'hui la porte d'entrée unique des employés de la Genève internationale, des ONG et des délégués en visite.

Je profite de l'opportunité qui m'est conférée en tant que Directeur afin de remercier sincèrement les fondateurs et les membres du CAGI. Dans ce contexte, il est encourageant de constater que d'avantage de structures du secteur privé soient devenues membres du CAGI afin de le soutenir dans ses activités au service de la Genève internationale.

La transition vers cette «nouvelle normalité» a été maîtrisée par mes collègues, les employés du CAGI avec beaucoup d'engagement et de motivation. Ces derniers ont fait preuve d'une collaboration transversale inédite face aux nouveaux défis. Je tiens donc à les remercier pour leur travail et professionnalisme exemplaire, ainsi que pour les nombreux «extra miles» fournis pour renforcer le CAGI dans sa mission.

Salman Bal, Directeur du CAGI

LA MISSION DU CAGI

Le CAGI a pour mission de favoriser la qualité de l'accueil des acteurs de la «Genève internationale». Pour ce faire, il œuvre pour l'intégration des personnes arrivant à Genève au service d'organismes internationaux ou de représentations diplomatiques et consulaires. Il contribue au renforcement des conditions-cadres d'accueil offertes aux organisations non gouvernementales à caractère international et soutient les délégués en visite à Genève.

Le CAGI est la porte d'entrée unique pour l'accompagnement et l'intégration des nouveaux arrivants, des ONG et des délégués de passage.





GENDER CHAMPION

Depuis décembre 2019, le Directeur du CAGI est membre du International Gender Champions (IGC) network. En tant que 'gender champion', l'Ambassadeur Bal a pris comme engagements au sein du CAGI de continuer à promouvoir l'équilibre travail/vie de famille, ainsi que de renforcer une atmosphère et des conditions de travail basées sur l'équité.

« We are lucky to live in this beautiful international city. Thank you GENEVA for your hospitality. »

Une Représentante permanente d'une Mission diplomatique

« I would like to take this opportunity to thank you and your team at CAGI for your contribution to making Geneva a wonderful city to the diplomatic community, and wish you a happy holiday season and prosperous New Year! »

Un Représentant permanent d'une Mission diplomatique



Un nouveau membre du CAGI et un nouveau donateur

Le CAGI est heureux de compter m3 GROUPE parmi ses membres associés et le remercie pour son soutien financier. Il remercie également Steiner Investment Foundation pour sa donation.

En se réjouissant de développer de nouveaux projets avec m3 GROUPE et Steiner Investment Foundation le CAGI réitère ses remerciements pour leur confiance et leur précieux soutien.



« m3 GROUPE a rejoint en 2021 le Centre d'Accueil de la Genève internationale (CAGI), en tant que membre associé. En partageant notre expertise, nous souhaitons renforcer notre contribution au développement de la Genève internationale qui fait partie intégrante de l'héritage historique de Genève, en tant que cité d'accueil et centre de la coopération internationale. Dans la bonne conduite de cette vocation résolument tournée vers l'ouverture, le CAGI a un rôle essentiel d'accueil, de transmission des savoirs et de partage des valeurs communes qui nous sont chères et qui forment notre culture genevoise. Autant de ressources et de force que m3 GROUPE souhaite transmettre afin de renforcer l'identité de la cité de Calvin. »

Abdallah Chatila,
Président m3 GROUPE



« Avec le projet immobilier « Jardin des Nations », Steiner Investment Foundation développe un nouveau lieu de mixité au cœur de la Genève internationale. Steiner Investment Foundation apprécie à sa juste valeur l'implication et le travail du Centre d'Accueil de la Genève internationale (CAGI) au service d'une très large communauté. En soutenant l'action du CAGI, notre fondation marque sa volonté de contribuer collectivement à l'accueil des Internationaux, à leur bien-être quotidien et au développement de nouveaux espaces de travail innovants et durables à Genève. »

Roman Pechlaner,
Senior Development & Construction Manager
Steiner Investment Foundation



« Geneva is indeed a unique place. For more than a century it has been considered as a capital of multilateralism. The multitude and great diversity of actors and partners present in the city have contributed to firmly positioning Geneva at the forefront of international cooperation. »

Cheffe d'une Organisation internationale

« Allow me to congratulate you on your collaborative efforts in strengthening International Geneva and building bridges between the international community and the local population. »

Chef d'une Organisation internationale



2. CHANGEMENTS ORGANISATIONNELS

Plus de collaboration transversale

« CAGI's work in promoting International Geneva by supporting the settling and integration of international civil servants in Geneva is crucial. »

Chef d'une Organisation internationale

Les grandes lignes de la réorganisation du CAGI ont été identifiées dès 2020 lors de nombreuses retraites. En 2021, l'objectif a été d'affiner la proposition retenue et de l'ajuster au contexte du CAGI afin qu'elle puisse être mise en œuvre dans le respect des recommandations de la Cour des comptes (CdC¹) dans son rapport ciblé du 23 avril 2020.

Les Services du CAGI ont travaillé de façon transversale tout au long de l'année afin de s'ajuster et mieux répondre aux demandes des clients. Une réflexion approfondie sur les besoins des publics cibles du CAGI a abouti à la création des Services suivants en s'appuyant sur deux grands ensembles de bénéficiaires :

- **Un Service de Bienvenue (Welcome Service) qui aura la charge des nouveaux arrivants**
- **Un Service Société Civile (Civil Society Service) qui regroupera les ONG et les délégués en visite**

S'ajoute à cela le **Service de Communication** qui continuera à exister comme tel.

Un « pool généraliste », dont la tâche est de répondre aux demandes de nature générale adressées au CAGI, complète ces trois Services pour assurer une meilleure efficacité.

Cette nouvelle structure (cf. organigramme ci-contre) entrera en vigueur début 2022 et permettra au CAGI de renforcer les liens entre les Services et créera de nouvelles synergies afin de répondre avec efficacité aux besoins de ses clients. Grâce à ces changements organisationnels, le CAGI sera en mesure de s'ajuster avec d'avantage d'aisance à l'écosystème de la Genève internationale et aux besoins de ses différents publics.

¹ https://www.cdc-ge.ch/Htdocs/Files/v/16030.pdf/Communiquésdepresse/2020/Communique-de-presse-CAGI_20200424.pdf?download=1

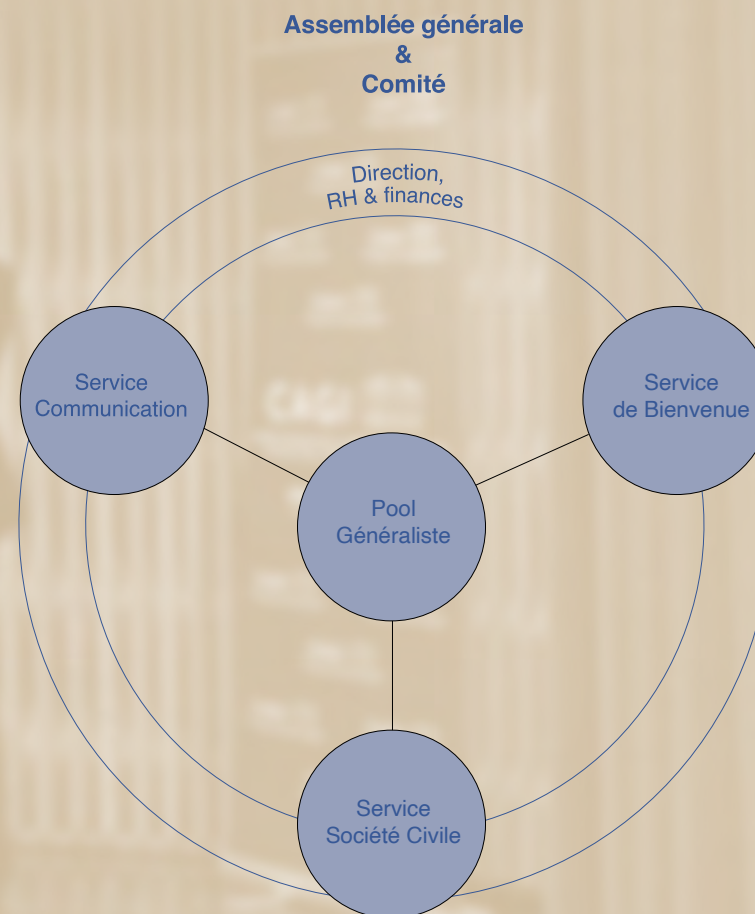


« Le CAGI considère que son succès est étroitement lié aux qualités professionnelles et humaines de ses collaborateurs. Il attend d'eux qu'ils fassent preuve de motivation et qu'ils s'engagent avec conviction, honnêteté et professionnalisme dans leurs tâches. » La Charte du CAGI

LA CHARTE

Toujours dans le cadre de la mise en œuvre des recommandations de la CdC, le CAGI s'est doté d'une Charte moderne, cohérente et ambitieuse qui incarnera les valeurs portées et vécues au quotidien par les employés du CAGI garants du respect de cette dernière. La promotion de l'action et du dialogue y joue un rôle central. La Charte du CAGI consacre une place importante aux relations interpersonnelles entre les collaborateurs ainsi qu'avec ses membres, partenaires, fournisseurs et clients.

NOUVEL ORGANIGRAMME



3. LE CAGI A 25 ANS

Le CAGI au service des Internationaux depuis 1996

L'année 2021 est sans conteste un millésime à part dans l'histoire du CAGI puisqu'elle coïncide avec la célébration des 25 ans de sa création : plus de deux décennies de collaboration au service de la communauté internationale, qui compte des milliers d'Internationaux séjournant à Genève et dans la région lémanique.

Si Genève possède cette tradition d'accueil depuis des siècles, la création du CAGI a concrétisé ce lien entre passé et présent, en facilitant l'installation et l'intégration des acteurs de la Genève internationale dans la région.

Fondé en 1996 par la Confédération Suisse et la République et canton de Genève, le CAGI est soutenu par plus de 30 entités nationales, locales, internationales, publiques et privées.

Sa mission s'articule aujourd'hui en trois volets:

- 1. Accueil et intégration à Genève et dans la région lémanique des personnes employées par des organisations internationales, des organisations non gouvernementales, des missions diplomatiques et des consulats, des entreprises multinationales, des doctorants et des professeurs en leur offrant des services appropriés à leur arrivée et tout au long de leur séjour.**
- 2. Hébergement des délégués en visite issus de pays en voie de développement qui se rendent à Genève en vue de participer à des conférences, des formations ou des réunions de travail s'inscrivant dans le cadre de la Genève internationale.**
- 3. Conseils et assistance aux ONG en vue de leur installation et maintien à Genève, en lien avec les autorités cantonales concernées.**

Outre l'assistance pratique qu'il fournit, le CAGI organise et soutient des événements culturels et sociaux favorisant les échanges entre la Genève internationale et les communautés locales.

C'est grâce à l'engagement marqué de ses membres fondateurs, associés et sympathisants, que le CAGI est aujourd'hui en mesure de poursuivre sa mission en matière d'accueil et d'intégration. L'importance du rôle du CAGI comme porte d'entrée unique pour l'accompagnement des Internationaux a été largement soulignée



dans la Déclaration conjointe des Autorités hôte de la Genève internationale en date du 16 septembre 2019. Cela a également été confirmé par la Cour des comptes dans son rapport du 23 avril 2020 qui a noté que « le CAGI fournit un travail essentiel à la Genève internationale et son utilité est reconnue. »

Au fil du temps, le CAGI a su développer et proposer de nouvelles prestations à la mesure des besoins de ses clients.

UN KIOSQUE CULTUREL À L'ONU

C'est en novembre 2000, que le CAGI ouvre son Kiosque Culturel qui prendra ses quartiers en plein cœur du Palais des Nations lui permettant de renforcer et de développer les liens culturels entre les Organisations internationales, Genève et la Suisse. Depuis plus de 20 ans, le Kiosque Culturel est au service des Internationaux en leur permettant d'acheter des billets de spectacles à tarifs préférentiels et de bénéficier également d'une expertise en matière de recommandations culturelles et touristiques.

UN SOUTIEN POUR LES DÉLÉGUÉS

À l'initiative de la Confédération suisse et du canton de Genève, le CAGI crée en 2013 son Service Accueil Délégués. Son objectif est de favoriser la venue et la participation de délégués d'ONG de pays en développement et de représentants des pays les moins avancés, aux nombreuses conférences et réunions internationales qui se tiennent à Genève. Ils peuvent bénéficier d'un support logistique et d'un soutien financier pour leur hébergement. Dans cette continuité, le CAGI renforce son aide aux délégués en ouvrant en 2016 un Delegates Information Desk (DID) initialement sous la forme d'une extension du Kiosque Culturel du CAGI dans l'enceinte du Palais des Nations, puis ponctuellement dans d'autres Organisations internationales. La mission première de ce desk est d'accueillir, d'orienter et d'informer les délégués en visite grâce à la présence d'un interlocuteur privilégié du CAGI.

UNE STRUCTURE INTERNE PLUS OPTIMALE

Soucieux de toujours servir au mieux les Internationaux et tout particulièrement les nouveaux arrivants, le CAGI renforce dès 2018 son pôle Communication déployant une stratégie de communication institutionnelle et digitale plus ciblée, proposant de nouveaux supports en lien avec la Genève pratique à destination de ses publics cibles (brochure et vidéos thématiques). Les réseaux sociaux Twitter et Facebook permettent également au CAGI de communiquer efficacement sur ses services et ses prestations.

Même si au fil des années, le CAGI a construit un socle dont la solidité ne s'est jamais démentie, il vise à améliorer ses prestations dans le cadre d'une stratégie 2020-2023 clairement définie. C'est dans une démarche participative et collaborative, que l'équipe du CAGI a travaillé en 2021 en vue d'une modification organisationnelle au niveau de sa gouvernance. Ceci afin d'anticiper les nouveaux défis à venir et de répondre aux attentes des acteurs œuvrant pour la Genève internationale.



3. LE CAGI A 25 ANS

La Maison du CAGI – Les grandes transformations



Propriété de la Fondation des Immeubles pour les Organisations Internationales (FIPOI), le Domaine La Pastorale qui date du XIX^e siècle se situe au cœur de la Genève internationale.

Cet ensemble qui compte six bâtiments, dont une salle de conférence enterrée construite en 2007, se déploie sur environ 8'000 m² de terrain et est classé historiquement par l'État de Genève. Il est constitué d'un grand parc, partie intégrante du Jardin de la Paix qui participe à la qualité paysagère du site et sera intégré au nouveau projet de ligne verte².

Édifice construit dans les années 1830 par Marc-François Brolliet et utilisé comme logement jusqu'en 1996, puis comme bureau dont le siège du CAGI depuis sa création, la Maison de Maître n'avait jusqu'ici subi que quelques transformations intérieures.

Le chantier, qui a débuté en 2020, a pour objectif de restaurer le bâtiment en respectant sa valeur patrimoniale et de conserver sa nature ancienne.

Le chantier concerne l'aménagement des combles, l'assainissement de la salle de conférences, les parquets, les boiseries, les sous-sols, les murs, les plafonds ainsi que ses façades extérieures. Selon la nature des objets rénovés, les détails et les finitions devront être validés par Office du patrimoine et des sites. Les combles de la Maison de Maître actuellement composés de plusieurs greniers utilisés jusqu'alors comme débarras accueilleront huit nouvelles places de travail pour les collaborateurs du CAGI.

En améliorant le confort général de la demeure, ces transformations offriront une plus grande qualité d'accueil des Internationaux et permettront au CAGI de rassembler l'ensemble de ses Services sous un même toit, ce qui facilitera la création de nouvelles synergies.

² <https://www.ge.ch/document/tram-nations-nouveau-tram-espaces-publics-geneve-region>





RÉNOVATION DE LA GRANDE SALLE DE CONFÉRENCE

La grande salle de conférence enterrée qui a été construite en 2007 par le bureau Urs Tschumi fera l'objet d'un assainissement total. Toutes les surfaces devront être mises à nu pour permettre la pose de l'étanchéité et la refonte complète de la salle. Cette salle sera dotée des dernières technologies permettant d'accueillir des conférences hybrides de qualité.



4. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

« Le Réseau d'Accueil se veut de garder une proximité avec les nouveaux arrivants malgré la crise sanitaire »

LES CONFÉRENCES HYBRIDES – UN NOUVEAU DÉFI

L'année 2021 a été marquante en raison de la mise en place des conférences hybrides qui ont débuté dès la fin de l'été lorsque la situation liée à la COVID-19 s'est améliorée. Ces événements se sont principalement déroulés au Musée International de la Croix Rouge (MICR) qui a mis à disposition du CAGI sa salle de conférence.

Les participants avaient le choix entre assister en présentiel avec la possibilité de visiter gratuitement le MICR ou à distance. Malheureusement, la recrudescence de cas COVID-19 a contraint le CAGI à revenir au format « à distance » uniquement dès fin novembre.

Le format hybride a permis au CAGI d'acquérir de nouvelles compétences nécessaires au bon fonctionnement de ce dernier notamment l'installation du matériel technique, l'enregistrement vidéo et l'attention portée aux participants présents et en ligne.

ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Malgré une reprise significative des activités dès le mois de juillet 2021, cette année écoulée a continué d'être marquée par la situation liée à la crise sanitaire. En effet, outre les démarches administratives en vue de s'installer dans une ville inconnue et la nécessité de s'adapter, les nouveaux arrivants ont dû faire face aux restrictions et contraintes relatives à la COVID-19.

Afin de continuer à apporter un réel soutien aux nouveaux arrivants et ce malgré une diminution nette des activités et événements en présentiel, le CAGI a cherché à maintenir sa présence malgré la « distance sociale » imposée et les confinements successifs. Dans ce contexte inédit, les Welcome Calls ont été effectués par deux bénévoles dès que le retour au bureau a été possible. Cette démarche a été très appréciée surtout par les nouveaux arrivants à Genève sans famille ayant vécu une longue période de télétravail avec peu de contact humain.



REPRISE DES EXCURSIONS ET DES CONFÉRENCES THÉMATIQUES

Dès le mois de juillet, une période marquée par une reprise des activités en présentiel, le CAGI a reçu un nombre important d'inscriptions aux événements de son Programme d'Accueil 2021. La motivation de découvrir le canton de Genève et sa région par le biais des excursions du programme « À la découverte de Genève et la région lémanique » et l'envie de se retrouver ont semblé plus fortes que jamais.

La première présentation en ligne sur le thème du système scolaire genevois qui s'est déroulée en janvier 2021 a eu beaucoup de succès. Le président de l'Association des Écoles Privées, ainsi que des représentants du Département de l'instruction publique, de la culture et du sport de l'État de Genève (DIP) et du Bureau d'information de la petite enfance de la Ville de Genève (BIPE) ont fait des présentations remarquables. Comme chaque année, cette conférence a fourni des réponses concrètes aux nombreuses questions des parents internationaux nouvellement arrivés à Genève.

Les excursions normalement proposées une fois par mois le samedi dans le cadre du programme « À la découverte de Genève et la région lémanique » – ont toutes été annulées de janvier à juin 2021. La marche avec les raquettes, les visites des TPG, de Nyon, d'Aubonne, du Château de Mont et le petit-déjeuner dans une propriété privée pour assister au départ du Bol d'Or n'ont pas eu lieu en raison des mesures sanitaires ne permettant pas les rassemblements. Début juillet, grâce à une triple collaboration entre Genève Tourisme, la Bibliothèque des Nations Unies et le CAGI, 140 participants en ligne ont pu bénéficier des conseils sur les activités de loisirs et excursions proposées pendant la période estivale dans la région du Léman en particulier, mais également dans toute la Suisse.

La dernière conférence de l'année, « La santé et les réseaux de soins à Genève », a été présentée avec la participation de l'Association des Cliniques Privées, les Hôpitaux Universitaires de Genève (HUG) et United Nations Staff Mutual Insurance Society (UNSMIS). Ce fut une fois encore la démonstration pour nos amis internationaux d'une parfaite collaboration entre les instituts privés et publics genevois.

**« Dear CAGI Colleagues,
My wife and I were pleased to have participated in the Webinar on Practical Geneva earlier today which provided a great amount of extremely useful information for newcomers to Geneva. While we are currently in Washington, DC, my wife and I have received our Permit B documents and we are about to apply for our residence permit in the coming weeks. »**

Un employé d'une Organisation internationale



4. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Fin septembre, 60 Internationaux ont vécu avec beaucoup de passion leur première expérience des vendanges. En étroite collaboration avec l'OPAGE et la Cave de Genève, les participants ont pu bénéficier d'une extraordinaire journée dans les vignes du Domaine des Vignolles. Chacun à son poste: les coupeurs équipés de vendangettes récoltaient les grappes, les brantards acheminaient brantes et paniers jusqu'au tracteur, puis le raisin a été pressé pour savourer le nectar de la journée sous forme de jus. Une dégustation d'une sélection de 5 vins locaux et les explications techniques sur la vinification ont clôturé cette belle expérience.



En octobre, la mairie de Carouge a ouvert ses portes pour accueillir 53 participants à la découverte de l'ancienne ville du royaume de Sardaigne. Madame la Maire a personnellement souhaité la bienvenue aux participants internationaux et a présenté les particularités de sa commune. Un petit-déjeuner a été offert avant de découvrir la ville de Carouge avec trois guides spécialisées qui ont su capter l'attention avec des anecdotes cocasses.

Annulée en février 2021 en raison de la pandémie, la visite des locaux des TPG a pu être reprogrammée avec une visite du dépôt de Bachet-de-Pesay et le nouveau centre d'En Chardon à Vernier; deux centres névralgiques des Transports Publics Genevois. Le trajet entre les deux lieux a été assuré par l'Association genevoise du musée des Tramways (AGMT) avec un ancien tram inscrit dans l'histoire des transports publics genevois.



En sus du Programme d'Accueil «classique», un cours de conduite de sécurité pour des automobilistes a été offert pour la deuxième année consécutive: En collaboration avec notre membre sympathisant, le Touring Club Suisse (TCS), le CAGI a donné la possibilité aux Internationaux de participer à un cours de conduite en vue d'apprendre les bons gestes et les bons réflexes sur des routes glacées, rappeler quelques éléments théoriques et l'apport de conseils afin de bien préparer la voiture pour l'hiver.

«Dear CAGI Team,
I wanted to one more time say thank you for the amazing trip to Carouge. It could have been that I would not have visited this city if you wouldn't have organized the trip. Also, to see the council of the city being female and the impressive Mairie of the city was a great experience. I am very happy for the next trip to TPG.»

Un employé d'une Organisation internationale



« I would like to thank you so much for the wonderful TCS Safety Training Lessons I attended in the morning with my husband, 13 November 2021.

I am so happy and grateful for the generosity by CAGI to offer such valuable training to the international community! It was a revelation for me! I got the sense that today's cars have so amazing features in them that I was not even aware of!»

Une employée d'une Organisation internationale



4. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

« Bonjour, Je voulais vous remercier de m'avoir mis en relation avec un partenaire linguistique. Nous nous sommes connectés en novembre 2020 et avons organisé une réunion hebdomadaire Zoom. Jusqu'à présent, nous avons tous les deux pu apprendre les uns des autres et nous sommes devenus de bons amis. Je recommande vivement ce programme à tous ceux qui sont nouveaux à Genève, qui souhaitent pratiquer la langue et rencontrer de nouvelles personnes. »

Un genevois inscrit à la BEL

LA BOURSE D'ÉCHANGE LINGUISTIQUE (BEL)

La bourse d'échange linguistique, malgré la situation sanitaire liée à la COVID-19, s'avère encore être un moyen convivial et efficace pour améliorer son expression orale d'une langue.

Chaque année, il y a toujours plus de locaux et Internationaux qui marquent leur intérêt pour le perfectionnement d'une langue étrangère et pour la découverte d'une autre culture à travers un échange en tandem.

En 2021, étudiants, fonctionnaires internationaux, diplomates, retraités, employés, mais également des chercheurs d'emploi, ont privilégié les rencontres virtuelles en raison des mesures sanitaires. Pour des tandems optimaux, enrichissants et durables, et afin de mener à bien ce programme, trois bénévoles du Réseau d'Accueil continuent de nous prêter main forte pour trier les demandes et faire une sélection de partenaires linguistiques selon plusieurs critères définis (âge, centres d'intérêts, disponibilité, genres).

« Bonjour, Suite à votre message en avril dernier, je vous confirme que le partenariat linguistique proposé répond parfaitement à ma demande. Nous échangeons maintenant régulièrement en français et en anglais sur des sujets divers comme par exemple nos activités, l'actualité, les différences entre la Suisse et l'Australie, les différences entre la langue française et la langue anglaise, tout en nous corrigeant mutuellement en permanence. C'est un plaisir à chaque fois de partager nos connaissances et de progresser dans l'autre langue. »

Une genevoise inscrite à la BEL





LA FÊTE DE L'ESCALADE DU CAGI

On y a cru jusqu'au bout!

En décembre 2021, la fameuse Fête de l'Escalade du CAGI a malheureusement dû être annulée à la dernière minute, suite à la rapide évolution de la crise sanitaire avec la cinquième vague qui a commencé fin novembre 2021.

Une décision difficile à prendre, mais nécessaire à fin de soutenir les mesures en place visant à réduire la propagation du virus. Grâce à une étroite collaboration entre la Direction, les deux responsables de l'événement et les collaborateurs du CAGI, l'information de l'annulation a pu atteindre en un temps record les 623 personnes qui étaient inscrites à l'événement.

Nous tenons à remercier nos différents partenaires de leur extraordinaire flexibilité et de l'assurance de leur part que ce n'est que «partie remise à 2022». Il s'agit là d'un geste de reconnaissance envers le CAGI et le résultat d'une exceptionnelle collaboration entretenue depuis plusieurs années avec ses partenaires institutionnels, techniques et culturels.



GENEVA WELCOME DAY

Le Centre d'Accueil de la Genève internationale et le Club Diplomatique de Genève ont décidé en 2020 de s'associer pour organiser deux fois par an, en février et en septembre, un événement destiné à l'accueil des Représentants permanents et des Chefs d'Organisations internationales nouvellement arrivés à Genève. Cette initiative vise à rapprocher la Genève internationale de la Genève locale en présentant aux participants récemment arrivés, les autorités fédérales et genevoises, ainsi que les structures d'accueil et de soutien de la Genève internationale.

Fort du succès d'une première édition qui s'est déroulée en septembre 2020, la volonté d'organiser régulièrement cet événement désormais appelé « Geneva Welcome Day » a été confirmée.

En septembre 2021 (initialement prévue en février mais reportée en raison de la pandémie) a donc eu lieu la 2^e édition du Geneva Welcome Day. Plus de 20 Représentants permanents et Chefs d'Organisations internationales nouvellement arrivés à Genève ont été accueillis au Palais Eynard par la Maire de la Ville de Genève, Mme Frédérique Perler, La Conseillère d'Etat, Mme Nathalie Fontanet, le Représentant permanent adjoint de la Suisse auprès de l'ONU et des autres Organisations internationales, l'Ambassadeur Yannick Roulin, ainsi que par les représentants des entités de l'accueil, notamment le CAGI, le Club Diplomatique et le Cercle International de la Fondation pour Genève. Suite aux discours officiels des autorités hôte expliquant les rôles respectifs de la Ville, du Canton et de la Confédération, les origines de la Genève internationale, la politique d'Etat hôte et l'engagement des autorités locales au sein de la Genève internationale, les trois structures d'accueil susmentionnées ont présenté leurs services respectifs destinés aux employés de la Genève internationale ainsi qu'aux membres de leurs familles. Les échanges ont continué lors d'un déjeuner qui a été lui-même suivi d'une visite guidée de la Vieille-Ville afin de faire découvrir aux nouveaux arrivants les lieux et moments clés de Genève et de la Genève internationale. L'OPAGE a généreusement offert aux participants des produits agricoles locaux pour souligner toute l'importance de la richesse des produits du terroir.

Un grand merci également à Lagardère et sa boutique Aelia diplomatique à Genève pour son soutien.



4. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Mise en valeur du terroir genevois

« Dear Ambassador,

Thank you for your letter of 10 February, in which you included a very generous welcome gift of tasty local agricultural products and other welcome gift items.

This is a very kind gesture indeed and certainly most welcome during these unprecedented times of confinement. Spring is around the corner and I am looking forward to rediscovering Geneva, and wider Switzerland. I was posted to Geneva in 1993 and still have very fond memories of the 4 years I spent here. »

Une Représentante permanente d'une Mission diplomatique

UNE COLLABORATION ENTRE L'OPAGE ET LE CAGI

En 2021, l'Office de promotion des produits agricoles (OPAGE) (également nommé Genève Terroir) et le CAGI ont poursuivi leur collaboration afin de mettre en valeur le terroir genevois auprès des Internationaux.

Dans le cadre de cette démarche, les nouveaux ambassadeurs ont reçu un coffret terroir de bienvenue composé de produits de la région :

- Un couteau suisse « Genève Terroir »
- Un tire-bouchon sommelier Swiss Wine Genève de Genève Terroir
- Un jeu de carte « Terroir & Nature à la carte » de Genève Terroir
- Un livre « Born in Geneva » de Genève Terroir
- Un bocal de cardons épineux genevois de l'UMG
- Des lentilles de Sauverny de la ferme Courtois
- Une bouteille de vin genevois
- Un journal Vinum édition Genève

Cette opération, qui a bénéficié du soutien de la Direction générale du développement économique, de la recherche et de l'innovation (DGDERI) a permis de remettre près de 60 coffrets aux nouveaux arrivants.



QUELQUES DÉTAILS SUR DES PRODUITS GENEVOIS PHARES

Le vin

Genève et ses 1400 hectares de vignes est le troisième canton viticole de Suisse. Les quelques 95 caves proposent, à côté du Chasselas et du Gamay, toute une série de spécialités de très haute qualité. Le spectre englobe des cépages aussi variés que le Gewürztraminer et le Vignier en passant par le Cabernet Sauvignon et le croisement intéressant qu'est le Gamaret.

Bercé entre les crêtes du Jura et les escarpements rocheux du Salève, le vignoble genevois étale ses parcelles sur de nombreux coteaux.

Le cardon

Le cardon est un légume très peu connu en Suisse en dehors de son aire de culture actuelle: la campagne genevoise. Il a pourtant à Genève et dans les environs l'aura d'un légume de fête, aux saveurs subtiles, surtout consommé à Noël. On le trouve frais en décembre sur les marchés genevois et vaudois, mais il est aussi disponible en bocal toute l'année.

Le cardon épineux de Plainpalais est inscrit au registre fédéral des Appellations d'origine (AOP) et des indications géographiques (IGP) depuis 2003. Un cahier des charges déposé à l'Office fédéral de l'agriculture (OFAG) décrit les exigences à respecter pour bénéficier de l'AOP.

Les lentilles

Les lentilles sont cultivées depuis la plus haute antiquité pour leurs graines. Très riches en éléments nutritifs et particulièrement en protéines, elles apportent également des fibres et des sels minéraux, dont du fer. Issues de la famille des légumineuses, les lentilles sont très présentes dans la région genevoise et très appréciées en accompagnement de divers plats comme la longeole genevoise ou simplement en salade. Les lentilles genevoises sont certifiées Genève Région - Terre Avenir (GRTA).

GRTA – Genève Région - Terre Avenir

Genève Région - Terre Avenir (GRTA) est une marque de garantie créée en 2004 dont vous retrouverez la liste de tous les produits sur geneveterroir.ch. GRTA permet d'identifier les produits de l'agriculture de la région genevoise, mais s'appuie également sur quatre principes de base:

QUALITÉ

La qualité des produits agricoles genevois. C'est la fraîcheur, la diversité et le goût des produits, le respect de l'environnement et le refus des plantes et animaux génétiquement modifiés.

PROXIMITÉ

La proximité crée un lien de confiance entre les agriculteurs et les consommateurs. La proximité, c'est 100 % de produits genevois, des zones franches et une réduction des transports.

TRAÇABILITÉ

La traçabilité permet de contrôler la filière de production. La traçabilité, c'est maîtriser la visibilité des produits du champ à l'assiette.

ÉQUITÉ

L'équité garantit des conditions de travail justes et le respect des conventions collectives. L'équité, c'est assurer un revenu correct du travail agricole.

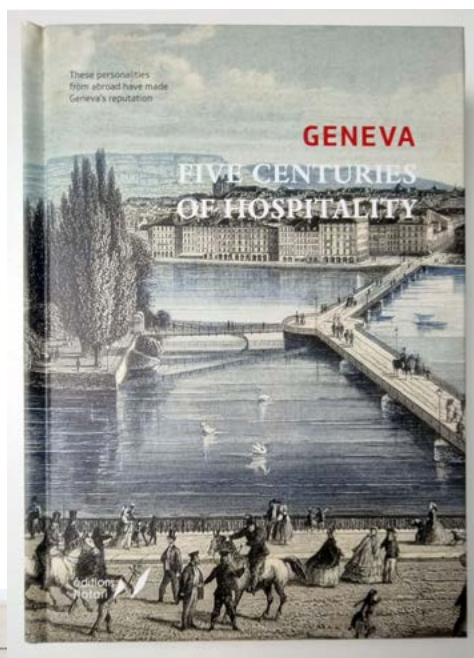


Au vu de cette riche palette de produits locaux de haute qualité, le CAGI est fier de coopérer avec l'OPAGE pour promouvoir leur activité au sein de la communauté internationale et le remercie pour son soutien professionnel apprécié.



4. L'ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

Genève, cinq siècles d'accueil



UN OUVRAGE OFFERT AU CAGI POUR LES DIPLOMATES EN POSTE À GENÈVE

Depuis des siècles, Genève n'a cessé d'accueillir des étrangers, exilés immigrés, réfugiés ou persécutés dans leur pays d'origine. L'histoire de notre ville est inextricablement liée au destin de ces femmes et de ces hommes qui ont quitté leur pays et se sont intégrés dans la Cité en contribuant à son essor humain, social, économique, culturel et scientifique. Nombre d'entre eux ont marqué la République au point que des noms de rues et de places leur sont aujourd'hui dédiés.

Pour retracer cette longue tradition d'accueil, "Genève, cinq siècles d'accueil" expose une documentation abondante et en grande partie inédite. Cet ouvrage n'a cependant pas l'ambition de documenter de façon rigoureuse l'histoire de ces personnes mais plutôt d'offrir un regard – plus égayé que scientifique – sur leur vie. Richement illustré, l'ouvrage révèle des images d'archives aussi exceptionnelles qu'émouvantes qui contribuent à faire vivre des personnalités qui ont fait de Genève leur patrie et, en retour, ont largement contribué à sa prospérité.

Dès sa sortie fin 2020, l'ouvrage a connu un très bon accueil et dans la foulée une version anglaise a été financée par des donateurs privés. C'est ainsi qu'un nombre important de livres a pu être offert au CAGI et distribué aux membres de la Genève internationale. Cet ouvrage a été apprécié comme le démontrent les nombreux témoignages ci-après.

*Jean-François Labarthe,
initiateur de l'ouvrage*

« J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 30 août 2021 par laquelle vous me faites parvenir le livre « Geneva five centuries of hospitality », ouvrage splendide témoignant de la vocation multiséculaire d'accueil de Genève. »

Un Représentant permanent d'une Mission diplomatique



« Geneva's long story of welcoming immigration and asylum seekers made the city what it is today: a place of tolerance, openness, and peace. This publication certainly does its characters justice by shining the spotlight on their contributions to Geneva's identity.

Finally, let me reiterate my sincere appreciation for the CAGI's crucial work in promoting International Geneva by supporting the settling in and integration of international civil servants in Geneva. »

Cheffe d'une Organisation internationale

« It is indeed a remarkable piece of research and a profound acknowledgement of and tribute to the role of various well known and not so well known refugees and foreigners, both men and women, who have contributed to the image and essence of Geneva, as an international city of remarkable importance. It is a fascinating and very interesting book with a unique collection of documents, images and stories, which all reflect on the truly unique nature of Geneva, its history and contribution to the world heritage of ideas and experiences.

I am truly grateful for your kind attention and for sharing this valuable and unparalleled piece of research, which city of Geneva can only be proud of. »

Cheffe d'une Organisation internationale

« A commendable and beautifully produced publication that illustrates Geneva's long story of welcoming and sheltering foreigners. »

Une Représentante permanente d'une Mission diplomatique



5. LE COMITÉ DU RÉSEAU D'ACCUEIL

Message de Juliette Van Berchem – nouvelle présidente

« Quelle étrange année pour reprendre la présidence du Réseau d'Accueil de la Fondation pour Genève dont la mission première est justement d'accueillir les nouveaux arrivants de la Genève internationale et de leur permettre une installation sereine dans notre cité. Si les différents Services du CAGI ont redoublé d'inventivité pour apporter leur soutien aux nouveaux arrivants, qui malgré la pandémie étaient envoyés comme chaque année à Genève, les activités habituelles du Service Réseau d'Accueil ont évidemment été impactées. La majorité des événements et des rencontres, qui rythment normalement le programme annuel, a dû être annulée pour des raisons que nous connaissons aujourd'hui trop bien. Malgré leur annulation, je tenais à chaleureusement remercier nos partenaires qui s'étaient impliqués dans leur organisation et espère qu'il ne s'agira ici que d'une partie remise.

Rendue possible par la reprise des événements en présentiel, la rentrée d'automne 2021 a été particulièrement appréciée par les nouveaux arrivants et également par l'ensemble des bénévoles du Réseau d'Accueil. Ce fut un plaisir d'autant plus grand de découvrir que les longs mois de comités virtuels et d'événements reportés n'avaient en rien entamé la motivation des bénévoles que j'ai la chance de présider. Les excursions à la Découverte de Genève et de la région lémanique ont pu reprendre en août et rencontrent un succès toujours plus grand. Après une marche dans le Jura, c'est autour d'une initiation aux vendanges et d'une dégustation de vin que se sont retrouvés les nouveaux arrivants et bénévoles. Ils ont ensuite pu découvrir les secrets et le charme de la jolie ville de Carouge, puis visiter les dépôts TPG et profiter d'une balade en vieux tram en novembre 2021. Les activités du mois de décembre seront dédiées à la découverte de notre traditionnelle fête de l'Escalade.

Pour ma part, je me réjouissais tout particulièrement de la soirée de l'Escalade organisée par le CAGI car cet événement m'avait fait découvrir le Réseau d'Accueil et immédiatement donné envie d'y consacrer une partie de mon temps. J'avais trouvé l'idée de mettre à la même table des internationaux fraîchement arrivés dans notre ville et des genevois pour partager une fondue et découvrir une partie de notre histoire et de nos traditions absolument géniale et souhaitais pouvoir prêter main forte à cette équipe motivée. J'espère que l'année prochaine nous permettra – enfin – de partager à nouveau cette belle tradition avec les nouveaux arrivants.



J'ai toujours été très attachée à Genève, où je suis née et où j'ai passé la majeure partie de ma vie, et étais donc ravie de faire découvrir notre beau pays aux personnes amenées à y travailler afin qu'elles s'y sentent bienvenues et – espérons – peut-être un peu chez elles. J'ai eu un immense plaisir ces quelques années en tant que bénévole qui me permettaient de sortir de mon quotidien d'avocate en partant à la découverte de différentes régions helvétiques avec des personnes au parcours de vie incroyable. C'est un des éléments qui m'a motivé à accepter la proposition de Diane Zoelly lorsqu'elle m'a offert de lui succéder. Je ne doute pas que je pourrai compter sur le soutien infaillible des fidèles bénévoles dont l'accueil chaleureux m'a particulièrement touché alors que j'étais une des dernières arrivantes et n'avais pas encore eu la chance de tous les rencontrer.

Pour terminer, je remercie Diane pour ses années de présidence, son dévouement et son implication qui ont permis au Réseau d'Accueil de trouver la place qu'il occupe aujourd'hui au sein de la Genève internationale. Mes remerciements vont également aux bénévoles et à nos différents partenaires sans lesquels rien ne serait possible. Après une année au poste de présidente, je réalise qu'il est avant tout primordial de réussir à renforcer les solides fondations qui s'étaient construites autour de la personnalité solaire de Diane, sans oublier d'envisager de nouvelles activités et surtout de faire connaître nos activités à la prochaine génération bénévole.

Je me réjouis de continuer cette belle collaboration entre le CAGI et le Réseau d'Accueil de la Fondation pour Genève qui permet d'offrir le meilleur des accueils aux nouveaux arrivants de la Genève internationale. >>

Juliette Van Berchem



6. LOGEMENT

Dynamiser l'activité du logement en termes de conseils en droit du bail

« Je vous remercie infiniment pour cette réponse rapide et détaillée. J'ai transmis cette proposition de clause à la propriétaire du bien. À nouveau je vous remercie pour l'aide apportée dès le début de ma recherche de logement. »

Un employé d'une Organisation internationale

En 2021, les activités dans le secteur du logement étaient importantes. Le renforcement de la communication au sujet des prestations du CAGI ainsi que le bouche à oreille ont fortement contribué à dynamiser l'activité du logement en termes de conseils en droit du bail et de relectures des contrats de location. Les chiffres de 2018 et 2019 qui étaient à leur apogée ont été égalés voire dépassés en 2021. Toutefois, les visites à La Pastorale des employés de la Genève internationale qui souhaitent des informations sont toujours moins nombreuses que par le passé.

Les chiffres les plus significatifs de l'activité du logement en 2021 concernent les conférences mensuelles sur la thématique du logement et des assurances (RC, ménage et cautionnement), puisque le nombre de participants (838 p.) a triplé depuis 2019 (310 p. en 2019 et 297 p. en 2020).

L'accompagnement personnalisé pour les VIP (les Directeurs des Organisations internationales, les Représentants permanents et leurs adjoints) a repris.

LES CONFÉRENCES LOGEMENT

Deux des conférences ont été organisées avec le concours de l'ONUG et la participation de la section genevoise de l'Union Suisse des Professionnels de l'Immobilier (USPI GE). Des experts d'Helvetia Assurances, membre associé du CAGI, ont prêté leur assistance à chaque événement en répondant aux questions spécifiques des participants.

LA BOURSE DU LOGEMENT FAIT PEAU NEUVE

Les statistiques de la Bourse du logement (BdL) du CAGI démontrent qu'il y a davantage d'offres et de demandes de logement en 2021. Toutefois, sur le plan de son fonctionnement elle reste peu conviviale pour ses usagers. De ce fait, une refonte complète visant à la rendre plus efficace, plus attrayante et plus sûre a été prévue pour début 2022 grâce notamment à la participation de la Fondation Terra et Casa ainsi que du Département fédéral des affaires étrangères. Si la BdL n'a eu à déplorer que deux cas de scams³ depuis 2012 - heureusement sans mal pour les utilisateurs - l'évolution de la criminalité sur les réseaux Internet nous impose de prendre des mesures afin de prévenir les risques. L'outil de feedback sera également actualisé pour évaluer la satisfaction des utilisateurs



avec plus de précision. L'identité visuelle de la BdL sera aussi adaptée afin de s'accorder avec le nouveau site internet du CAGI qui sera lancé en 2022.

LE CAGI EN TANT QUE MÉDIATEUR ENTRE LES LOCATAIRES ET LES RÉGIES

En 2021, plusieurs cas de médiation ont été pilotés par le CAGI. Pour rappel, l'importance de cette prestation du Service logement fait partie des recommandations émises par la Cour des Comptes (CdC) qui a encouragé le CAGI à se concentrer davantage sur cet aspect. Le constat de la CdC souligne l'importance du dialogue entre les locataires et les régies afin d'identifier des solutions acceptables pour toutes les parties. Les cas de désaccords entre locataires et bailleurs pour lesquels le CAGI est intervenu en tant que médiateur témoignent du succès de la médiation. Environ 90% des conflits pour lesquels un soutien du CAGI est demandé sont résolus grâce à la médiation de ce dernier.

Pour une résolution de conflits, la confiance des parties en désaccord envers l'entité de médiation est cruciale. Grâce à son professionnalisme, son indépendance et son impartialité, le CAGI a une excellente réputation auprès de la plupart des locataires de la Genève internationale et des régies de Genève et Vaud. Ces relations sont constamment soignées et étendues. Depuis environ deux ans, le CAGI et la section genevoise de l'Union Suisse des Professionnels de l'Immobilier (USPI GE) se consultent et se rencontrent régulièrement pour discuter des défis auxquels les locataires de la Genève internationale sont régulièrement confrontés.

Début mai 2021, un cas spécifique a démontré l'importance du rôle du CAGI en tant que médiateur dans une situation délicate: l'USPI GE a contacté la Direction du CAGI concernant une information erronée qui circulait au sein des régies. Le CAGI a rapidement établi le dialogue et a organisé une rencontre entre la présidence de l'USPI GE et des responsables de l'ONUG et du Conseil de Coordination du Personnel de l'ONUG. Cette rencontre a permis d'écarter les rumeurs en question, ainsi que de donner la possibilité aux deux entités d'échanger sur divers sujets liés au logement à Genève. Le CAGI se félicite d'avoir contribué à résoudre le problème tout en créant des liens nouveaux entre l'ONUG et l'USPI GE.

Dans cette optique, l'USPI GE a proposé à ses membres de nommer au sein de chaque régie un point focal, servant de référent au CAGI, afin de faciliter les relations et les contacts entre les régies et les locataires internationaux.

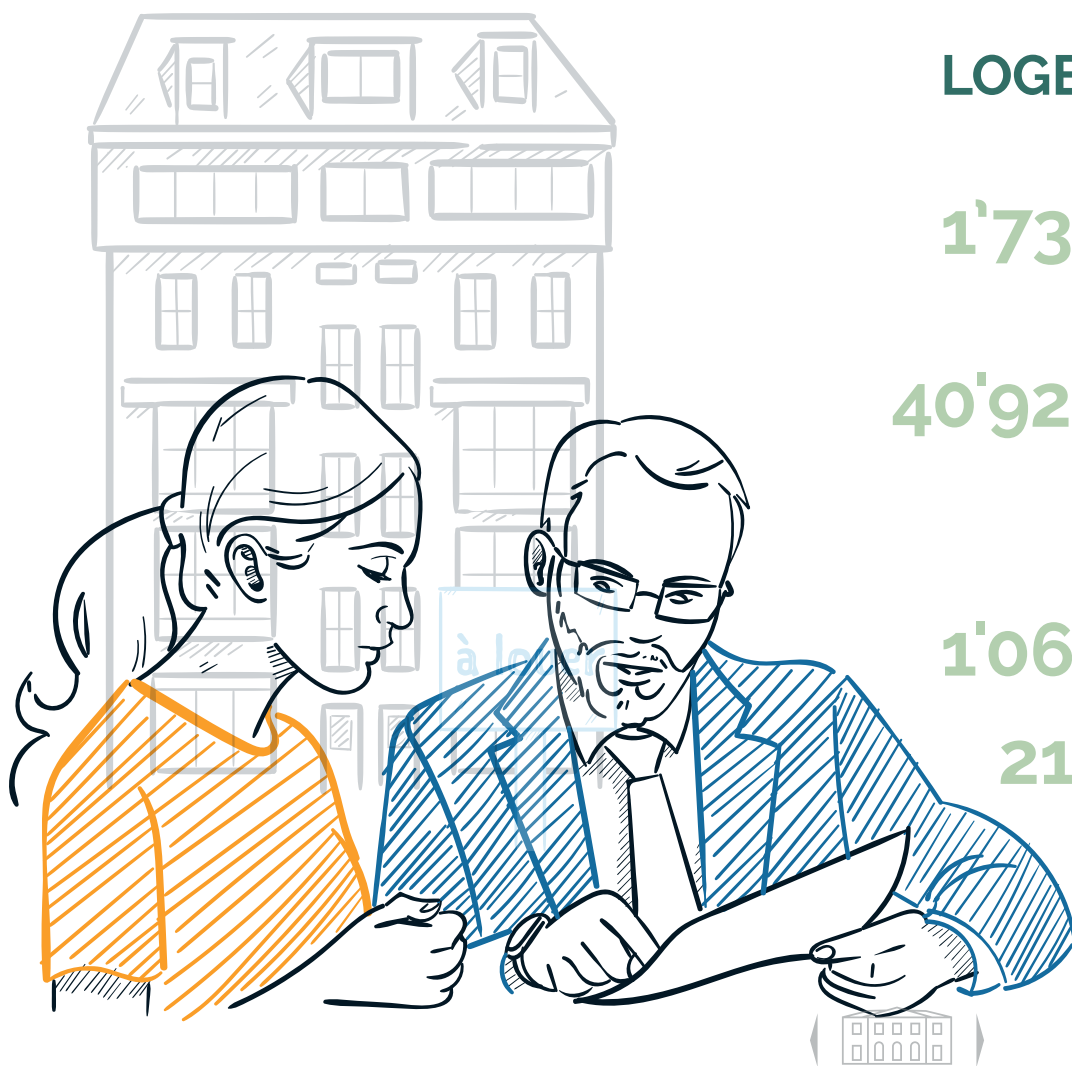
**«Hello CAGI team,
Thank you very much for helping
me and my wife a suitable place
to live in GVA.
Your network is awesome and we
got leads about a number of really
good flats from which we selec-
ted the one below. Kindly accept
our warmest appreciation.»**

Un employé d'une Organisation internationale

3 Le SCAM, est une variante du SPAM. Il prend généralement la forme d'un email dont l'objectif est d'abuser de la confiance du destinataire pour obtenir de l'argent.



2021 EN CHIFFRES



LOGEMENT

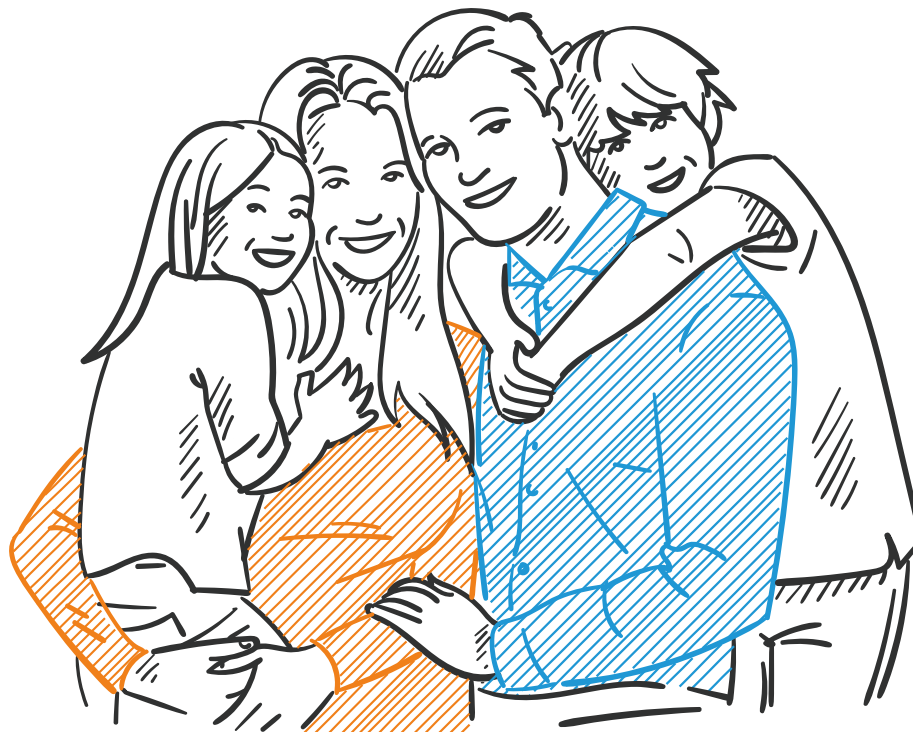
1'738 clients inscrits
à la Bourse du Logement

40'921 mailings d'offres
de logements
(nombre d'e-mails envoyés
aux clients)

1'060 demandes de conseils,
dont
218 relectures de baux

ACCUEIL DES NOUVEAUX ARRIVANTS

1'474 nouveaux arrivants



5 conférences thématiques
4 excursions

1480 inscrits à la BEL,
(Bourse d'échanges linguistiques)
dont

192 nouvelles inscriptions

179 nouveaux tandems linguistiques créés



7. ACCUEIL DES DÉLÉGUÉS

Un retour des délégués à l'automne

Le premier semestre a été marqué par une absence de conférences en présentiel à Genève combinée à d'importantes restrictions de voyage. Ce n'est qu'en septembre que le CAGI a reçu ses premières nouvelles demandes de soutien à l'hébergement, à l'occasion de la 48^e session du Conseil des droits de l'homme. Octobre et novembre ont connu une brève reprise des activités en présentiel à Genève et le CAGI a ainsi pu soutenir 40 représentants d'organisations de la société civile lors de leur venue à Genève (pour un total de 356 nuitées). Cette reprise toute relative a connu un coup d'arrêt fin novembre avec la 5^e vague qui a touché le monde de plein fouet.

Le CAGI a mis à profit cette période particulière pour consulter ses partenaires et donateurs afin de s'adapter au nouveau contexte. Il a ainsi élargi le cercle des bénéficiaires aux délégués qui participent à des réunions internes et statutaires afin de faciliter la venue à Genève des employés basés sur le terrain ainsi que l'organisation de ce type de rencontres à Genève.

L'impact de la pandémie se remarque sur le travail du CAGI concernant l'accueil des délégués. En effet, dans ce nouveau contexte sanitaire difficile, les délégués en visite se déplacent moins.

L'amélioration des processus internes ainsi que de l'outil de gestion s'est poursuivie ce qui devrait faciliter les procédures de dépôt des demandes de soutien aux délégués de passage et le traitement de ces dernières.

L'équipe en charge de la prestation d'accueil des délégués a accueilli une nouvelle collaboratrice et la transition vers la fusion du Service Accueil Délégué et Service ONG a été entamée avec une gestion ad-interim commune dès février 2021.



« Merci pour l'incroyable organisation et soutien du Service Délégués à nos collègues et participants : l'aide du Service est très précieuse et appréciée. »

Une employée d'une ONG

« I want to say a belated happy new year to you all at CAGI and to thank you immensely for the support and continuing assistance you give to low income communities like ours to have our voices heard within the United Nations and the international community »

Un délégué d'une ONG

« Je saisis par ailleurs cette occasion pour te remercier encore une fois (ainsi que Carmen) pour l'assistance formidable que le CAGI nous a fourni dans l'organisation de notre programme. J'enverrai une lettre de remerciements officielle, mais nous avons été vraiment impressionnés par le niveau de professionnalisme, générosité et flexibilité que toute l'équipe du CAGI a démontré. »

Une Directrice d'une ONG



8. SOUTIEN AUX ONG

Plus important
que jamais

« Thank you to the CAGI
for the excellent support and
information programs
organised »

Une employée d'une ONG

Dans la continuité de 2020, les prestations du CAGI à destination des ONG et des délégués ont continué à être fortement impactées par la situation liée à la COVID-19.

APPORTER UN ÉCLAIRAGE SUR LA SITUATION DU SECTEUR

Un an après l'apparition de la pandémie de la COVID-19, le CAGI a mené un second sondage consacré à l'impact des mesures sanitaires sur les activités et les finances des ONG. Celui-ci fait suite à un sondage initial réalisé en mai 2020. Les résultats de cette enquête, publiés en avril 2021⁴, ont fait l'objet d'un débat en ligne organisé en collaboration avec le Club Suisse de la Presse.

L'analyse des réponses des 108 ONG ayant participé au sondage a ainsi permis de mettre en exergue tant la résilience et la flexibilité des ONG, qui ont réussi à s'adapter au nouveau contexte en accélérant leur numérisation et en adoptant de nouvelles méthodes de travail, que les défis organisationnels et opérationnels présentés par la pandémie.

FACILITER L'ACCÈS AUX DÉCISIONS PRISES PAR LES AUTORITÉS DANS LE CONTEXTE DE LA COVID-19

Dans ce contexte marqué par la COVID-19, le CAGI a continué à informer régulièrement les ONG des mesures prises par les autorités fédérales et cantonales pour lutter contre la pandémie de COVID-19. À ce titre, plusieurs emails « COVID-19 Update » ont été envoyés durant l'année à environ 1'000 représentants d'ONG de la Genève internationale. Le « Centre de ressources » accessible sur le site internet du CAGI, créé au début de la pandémie afin de permettre aux ONG d'accéder rapidement à des informations et ressources disponibles en ligne, a été mis à jour tout au long de l'année, notamment concernant la vaccination, le certificat COVID ou encore les conditions d'entrée en Suisse.

⁴ https://www.cagi.ch/wp-content/uploads/2021_COVID_ONGsondage.pdf



INFORMER ET SENSIBILISER

Dans le cadre de l'information et de la sensibilisation des ONG au sujet de l'entrée en vigueur de législations ayant un impact sur leurs activités, trois événements ont notamment été organisés en 2021. Ces derniers ont abordé respectivement les thématiques (1) des conséquences du Brexit sur les britanniques employés par des ONG et sur le recrutement de citoyens britanniques par des ONG, (2) de l'entrée en vigueur de la loi sur le salaire minimum et ses conséquences sur l'emploi de stagiaires, ainsi que (3) des conséquences du télétravail des frontaliers sur l'assujettissement aux assurances sociales et sur la fiscalité.

Un cycle de conférences sur la fiscalité des ONG a été organisé en collaboration avec la Maison Internationale des Associations (MIA) en novembre 2021. Un premier événement a abordé les procédures et conditions pour l'obtention d'une exonération fiscale pour but d'utilité publique ou de service public, tandis que le second événement, consacré à la TVA, a exposé les conditions cadre d'assujettissement obligatoire à la TVA ainsi que d'assujettissement à l'impôt sur les acquisitions. En partenariat avec alveo.design, une formation en ligne a par ailleurs été proposée aux ONG sur la communication institutionnelle.

Organisés dans un premier temps uniquement en ligne du fait de la situation liée à la pandémie de COVID-19, ces événements se sont ensuite tenus sous format hybride dès que cela a été possible, au regard de la volonté des ONG de reprendre les interactions en personne à Genève tout en conservant les acquis de la vidéo conférence. Ces conférences ont ainsi accueilli plus de 400 participants (en ligne et en présentiel).

Au total, 185 consultations bilatérales ont été réalisées en 2021, dont les 2/3 de manière digitale.

« Although online meetings allowed greater participation of those from far away, participation beyond observation did not shift. »

Une Directrice d'une ONG

SOUTENIR LES NOUVELLES INITIATIVES ET OUVERTURES

Le nombre de personnes employées par les ONG de la Genève internationale a poursuivi sa croissance en 2021 avec 3'175 emplois recensés par l'Office cantonal de la statistique dans le cadre de son enquête annuelle (+2%). Malgré ce contexte difficile, de nombreux porteurs et porteuses d'initiatives ont choisi Genève pour installer le siège de leurs organisations et de nombreuses ONG internationales ont continué à marquer un vif intérêt pour l'ouverture d'un bureau à Genève. Le CAGI les a renseignés et leur a apporté un soutien pratique afin de faciliter leur installation et développement.

Le CAGI a notamment accompagné le transfert du siège de la World Association of Investment Promotion Agencies (WAIPA) de Istanbul à Genève, l'ouverture du bureau de représentation de l'ONG Global Citizen ou encore le lancement de la fondation Peace Dividend Initiative.

Les requêtes relatives à la structuration juridique et à la gouvernance des ONG figurent parmi les plus fréquentes, tout comme les demandes d'informations relatives aux démarches d'enregistrement auprès des autorités locales. L'aide à la recherche de bureaux ainsi que le traitement des demandes de subvention au loyer ont également repris dès que les mesures sanitaires ont permis d'envisager la fin du télétravail.

SERVICES PRATIQUES

Au-delà des prestations d'information et de conseil, le CAGI a également continué d'offrir aux ONG la possibilité de diffuser leurs offres d'emploi. Malgré le contexte, la plateforme a connu une utilisation et une fréquentation record en 2021 avec 632 offres d'emplois diffusées (+44% par rapport à 2020 et +18% par rapport à 2019) et plus de 9'000 personnes abonnées à la newsletter hebdomadaire (en hausse de 5% par rapport à fin 2020).

Par ailleurs, malgré une chute importante du nombre de réservations de salles en début d'année suite aux mesures prises pour endiguer la COVID-19, la réouverture du CAGI au public et le retour des réunions en présentiel se sont accompagnés d'une reprise des réservations des salles par des ONG et Organisations internationales, ces dernières ayant manifesté un enthousiasme marqué pour la reprise des réunions en personne à Genève.



2021 EN CHIFFRES

Soutien aux ONG

28 nouvelles ONG recensées par le CAGI,
dont

17 créations d'entités morales sous droit suisse

7 bureaux de représentation d'ONG étrangères

4 transferts de siège

185 consultations bilatérales

66 réservations de salles ayant accueilli **851** personnes

632 offres d'emplois diffusées
+44% (2020) et +18% (2019)

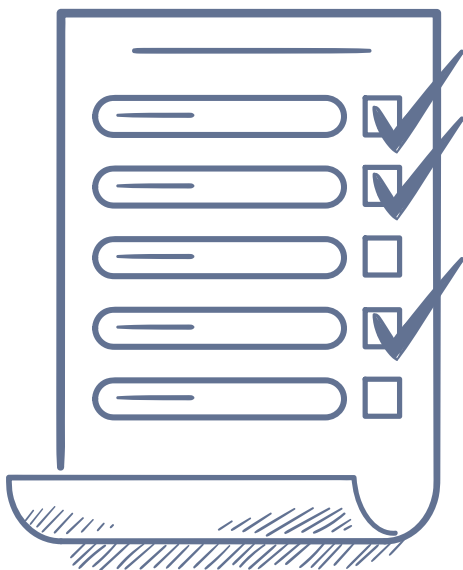
9'000 personnes abonnées à la newsletter hebdomadaire
+5% (2020)



RH

15 employés

**11.7 postes équivalents
à plein temps (EPT).**



BUDGET CAGI

CHF 2'399 Mio

CHF 1'091 Mio
pour le soutien aux délégués

CHF 1'308 Mio
pour les autres services
et prestations du CAGI



9. COMMUNICATION

Lancement du nouveau site internet du CAGI

La transformation de la culture d'entreprise est un processus de longue haleine qui s'accompagne toujours d'un travail de communication (interne et externe) essentiel dans la mise en place des changements.

Depuis toujours, la préoccupation du CAGI est de créer et maintenir des liens de confiance avec les nouveaux arrivants et avec les acteurs qui œuvrent au sein de la Genève internationale. Pour ce faire, depuis quelques années déjà, le CAGI se concentre sur l'amélioration de ses outils de communication afin de renforcer sa visibilité auprès de son public cible, de lui faciliter l'accès à l'information et aux prestations qui lui sont destinées.

L'année 2021 aura été marquée par la refonte complète du nouveau site internet du CAGI qui valorisera ses prestations et services auprès de ses bénéficiaires tout en facilitant l'accès aux informations dont ils ont besoin.

Dès lors, l'entrée sur le nouveau site, qui sera finalisé début 2022, se fera en fonction des publics cibles et auxquels sont rattachés les différents services et prestations. Cette nouvelle approche permettra à l'internaute d'accéder directement à l'information avec plus de rapidité et de précision.

Pour se lancer dans la création de son nouveau site internet, le CAGI a pris en considération des critères comme le design, l'arborescence, la qualité de ses services et prestations ainsi que l'ergonomie ou encore la facilité de navigation.

Le site offrira également à l'internaute la possibilité de gagner en autonomie en trouvant des réponses à ses questions grâce à des rubriques au contenu affiné et synthétisé ainsi qu'à une rubrique « FAQ » entièrement revue et répertoriée par thématique. Le nouveau site internet se veut également « responsive » en s'adaptant aux smartphones et aux tablettes.



LES NOUVELLES BOURSES DIGITALES

Déjà doté de deux bourses en ligne en cours d'amélioration, la Bourse du Logement et la Bourse d'Emploi des ONG, deux nouvelles bourses sont en cours d'élaboration. L'objectif étant qu'elles répondent au mieux aux besoins des utilisateurs. Chacune de ces bourses va être implémentée et directement accessible sur le nouveau site internet.

La Bourse d'Emploi des Domestiques Privés⁵

Cette plateforme web permettra aux Domestiques privés de s'annoncer pour consulter les offres et demander (sous conditions) une prolongation de leur permis afin de trouver un nouvel emploi. Les employeurs pourront soumettre un poste et consulter les profils disponibles. La mise en relation se fera en dehors de la plateforme web ainsi l'employeur pourra contacter les demandeurs à travers les coordonnées accessibles sur leur profil. Pour le CAGI, l'interface de gestion web permettra de valider les nouvelles demandes et de gérer le suivi avec la mise à jour des statuts et l'envoi de messages prédéfinis.

La Bourse d'Emploi du personnel local des missions et délégations permanentes

Cette bourse fonctionnera sur le même principe que la Bourse d'Emploi des ONG mais sera élargie aux missions et délégations permanentes qui sont en recherche de personnel local. Cette nouvelle plateforme visera à simplifier la procédure de publication des offres d'emploi et à moderniser leur présentation sur le site internet afin de les rendre plus attractives tout en garantissant la qualité et la pertinence des offres d'emploi (notamment la validation des offres d'emploi avant leur publication par le CAGI).



⁵ <https://www.eda.admin.ch/missions/mission-onu-geneve/fr/home/manuel-application-regime/introduction/ordonnance-domestiques-priv.html>



9. COMMUNICATION

Le renforcement de la communication digitale

UNE ACTIVITÉ SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX SOUTENUE

Depuis 2019, la communication digitale a été définie comme un axe majeur du CAGI.

Le CAGI a optimisé sa visibilité sur les réseaux sociaux en renforçant sa communication afin de promouvoir ses services et prestations.

Par le biais d'une communication « web » renforcée, le CAGI peut mieux promouvoir ses services et prestations auprès des nouveaux arrivants de la Genève internationale, mais également d'être un relai pour les activités culturelles et de loisirs grâce à l'expertise de son Kiosque Culturel situé à l'Office des Nations Unies à Genève (ONUG).

La présence de toute entité sur les réseaux est aujourd'hui primordiale. Le CAGI a donc complété sa communication digitale en ouvrant sa propre page Facebook @CagiGeneva en début d'année. Avec le tandem Twitter et Facebook, le CAGI peut désormais répartir sa communication digitale de manière judicieuse et mieux cibler son public en fonction du contenu à diffuser.

L'ouverture d'une page Facebook a permis au CAGI de partager des informations importantes au sein du groupe UN Geneva Community (@UNGenevaCommunity) qui recense à ce jour plus de 6'000 membres après seulement un an d'existence, une manne non négligeable pour le CAGI qui atteint désormais un public supplémentaire au sein de la communauté internationale de Genève.

LES CONFÉRENCES DU CAGI SUR LA PLATEFORME VIMEO

Organisant plusieurs conférences en ligne dans l'année, le CAGI a souhaité les partager sous forme de vidéo grâce au site web communautaire Vimeo. Désormais, tous les Internationaux et nouveaux arrivants ayant pu assister ou non aux conférences thématiques du CAGI auront la possibilité de les visionner en replay afin de ne rien manquer des informations sur la Genève pratique (Logement, éducation, santé, assurances) ainsi que les séminaires du Service ONG.

La plateforme Vimeo avec les vidéos des conférences thématiques du CAGI complète l'arsenal du CAGI en matière d'outils de diffusion de l'information pour tendre vers une communication à 360°.



@CagiGeneva

UNE ACTIVITÉ SUR LES RÉSEAUX SOCIAUX SOUTENUE

Depuis 2019, la communication digitale a été définie comme un axe majeur du CAGI.

Le CAGI a optimisé sa visibilité sur les réseaux sociaux en renforçant sa communication afin de promouvoir ses services et prestations.



REVUES DE PRESSE ET MEDIAS

L'année 2021 a été marquée par un certain nombre d'événements qui ont inévitablement impacté la Genève internationale. Le CAGI, qui se trouve au cœur de cette dernière, a une fois de plus été sollicité de part et d'autre par les médias afin de prêter son regard aiguisé sur l'actualité de la Genève internationale.

La rencontre Biden-Poutine, (la RTS et Deutschlandfunk) la pandémie et le Brexit impactant fortement les ONG (genevasolutions.news, Swissinfo.ch), la mobilité douce et l'utilisation des transports publics par les acteurs de la Genève internationale (Unireso), sont autant de thématiques pour lesquelles le CAGI a pu démontrer son expertise.

Cette année encore, le CAGI a été sollicité par le magazine UNtoday pour la rédaction d'articles édités de manière récurrente sur des thématiques relatives à son activité et son histoire en lien avec son 25^e anniversaire.

Le magazine m3 qui a consacré sa dernière édition de l'année à la Genève internationale s'ajoute aux différentes interventions du CAGI dans d'autres revues plus spécialisées et lors de conférences organisées en ligne et qui ont rassemblé plusieurs intervenants.



« Thank you for your letter of 15 December 2021 and for a personal copy of the latest issue of the m3 magazine devoted to International Geneva.

I enjoyed reading the special issue, which captures the spirit and uniqueness of International Geneva, through several interesting interviews. »

Cheffe d'une Organisation internationale



2021 EN CHIFFRES

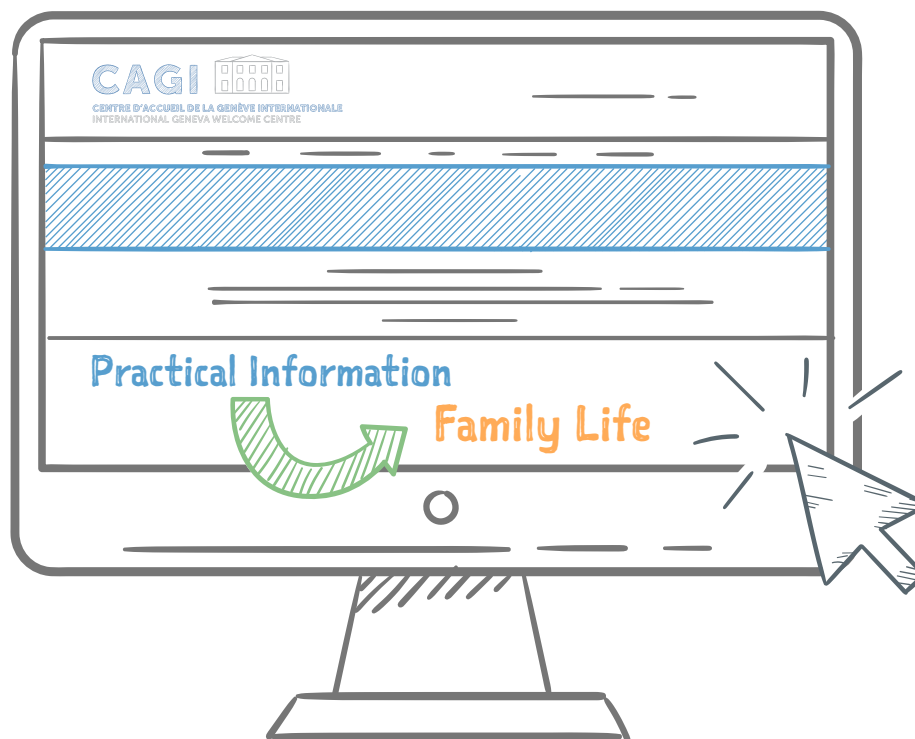
Communication

SITE INTERNET

471'323
visiteurs

1'137'218
de pages vues

www.cagi.ch



TWITTER

1'502
abonnés

+ 550
Tweets

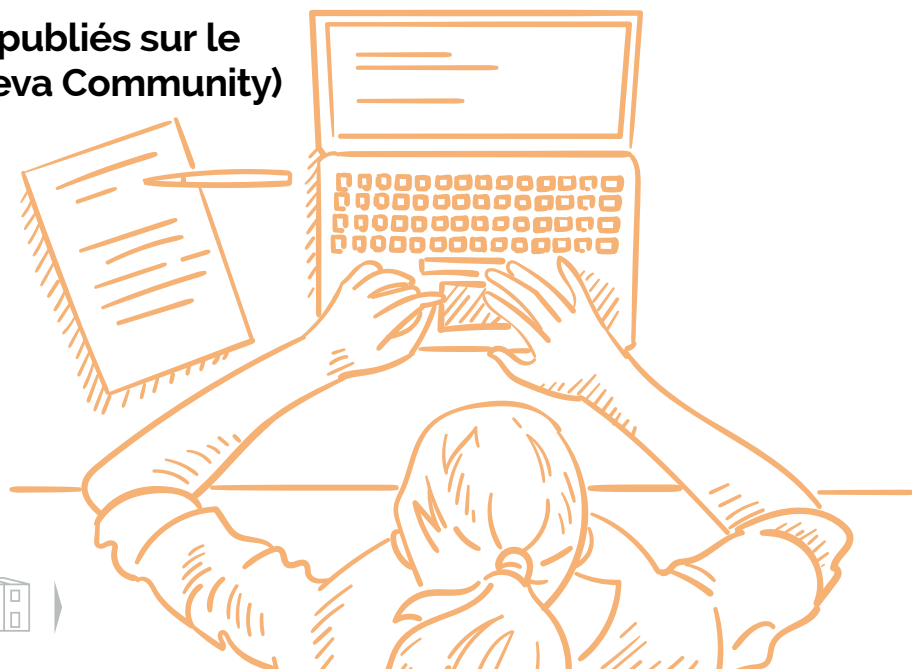
43'111
visites du profil

FACEBOOK

472
abonnés

+ 550
posts
(dont beaucoup publiés sur le
compte UN Geneva Community)

+ 13'025
visiteurs



10. KIOSQUE CULTUREL

Après plus de 20 ans, le Kiosque déménage !

Point focal au sein du Palais des Nations, le Kiosque Culturel du CAGI est au service des Internationaux et des délégués en visite leur permettant d'acheter des billets à tarifs préférentiels et de trouver une expertise en matière de recommandations culturelles et touristiques. Pilotée par une équipe de 4 étudiants, le Kiosque est reconnu pour être un des lieux incontournables de l'ONUG et son utilité est largement soulignée. Cette prestation de service crée des émules puisque le CERN a également souhaité que le CAGI puisse y installer un kiosque culturel similaire à celui de l'ONUG. Il sera implanté au CERN en 2022.

Lancée depuis 2017, la rénovation du Palais des Nations qui s'inscrit dans le programme PSP (Plan Stratégique Patrimonial) de l'ONUG est un vaste chantier devant s'achever en 2024. Durant cette phase de travaux, le Kiosque Culturel du CAGI devra déménager plusieurs fois avant de gagner sa localisation définitive en janvier 2024. Après avoir occupé son emplacement initial pendant plus de 20 ans, le Kiosque a pris ses nouveaux quartiers temporaires au Bâtiment E (Porte 40), à l'entrée du Bar Serpent. Cet espace que l'on peut qualifier de stratégique, bénéficie d'un flux de visiteurs important et sa visibilité n'en est que plus grande. Pour faciliter les déménagements successifs, le CAGI a choisi de créer ce Kiosque sous forme de stand « pop-up » proposant une structure plus légère, facile à démonter et à relocaliser garantissant la même qualité de service et de prestation.

UNE REPRISE DE L'ACTIVITÉ

Malgré une période encore marquée par la pandémie liée à la COVID-19, l'activité commerciale est repartie. La majeure partie des achats de billets se font désormais à distance. Les offres à tarifs négociés restent toujours très appréciées et les partenaires du Kiosque Culturel ont renouvelé leur engagement avec le CAGI témoignant ainsi de tout l'intérêt porté à son relai culturel. Par ailleurs, il est à noter l'arrivée de nouveaux partenaires culturels tels que la Fondation Steiner qui propose un spectacle immersif inédit autour des œuvres de l'artiste J. Vermeer. Le Musée international de la Croix-Rouge (MICR) fait également partie des nouveaux partenaires du Kiosque qui propose désormais la billetterie des expositions temporaires et permanentes du musée. Tout récemment, un partenariat a été conclu avec Maxiplus qui offre une carte spécialement gratuite aux Internationaux afin de leur faire bénéficier de réductions et de bien d'autres avantages pour toute la



RELOCATION CAGI
BUILDING E
(LEVEL 4)

RELOCATION
BUILDING
(LEVEL 4)



famille. Ce ne sont pas moins d'une quarantaine de partenaires qui collaborent avec le CAGI offrant ainsi un panel d'activités culturelles et de loisirs très diversifié.

UN AGENDA CULTUREL REMANIÉ

Toutes les offres à tarif préférentiel sont répertoriées dans un agenda en ligne accessible directement par la page d'accueil du site du CAGI (www.cagi.ch).

Cette plateforme permet également de diffuser des recommandations en matières d'activités à faire seul ou en famille et vient compléter la rubrique « Loisirs, Sports & Culture » consultable sur le site du CAGI.

Chaque semaine, un bulletin d'information est adressé aux Organisations internationales, aux Missions permanentes ainsi qu'aux ONG leur annonçant les offres en cours et leur recommandant des activités culturelles incontournables. De plus, l'ONUG relaie aussi les préconisations du Kiosque Culturel du CAGI dans son propre bulletin d'information hebdomadaire « What's New ».



10. KIOSQUE CULTUREL



INSTALLATION DE TOTEMS MULTIMÉDIA

Dans une démarche plus responsable en matière d'écologie, le CAGI a équipé le Kiosque Culturel à l'ONUG et le Delegates Information Desk de quatre écrans multimédias. Cette nouvelle approche tend à réduire considérablement la communication en support papier tels que les affiches des partenaires culturels ou autres flyers de spectacles ou expositions. Ce support permet non seulement de diffuser des images, mais également des vidéos thématiques et des films promotionnels des différents partenaires du Kiosque. Des spots s'enchaînent à intervalles réguliers et selon une playlist prédéfinie. Pour éviter les contraintes en terme de chargement des contenus, le CAGI a équipé ces écrans d'un système de pilotage à distance lui permettant de gérer et de programmer le contenu en parfaite autonomie et ce depuis le siège du CAGI.



Les partenaires du Kiosque Culturel du CAGI à l'ONU

Le Grütli Centre
Le Grütli de production
Le Grütli et
Le Grütli de diffusion
Le Grütli des Arts vivants



FIFOG



musée+c genève
www.redcrossmuseum.ch

jardin
des
nations



MAXIPLUS
Maximum benefits
for more pleasures
www.maxiplus.org

MEG

ADEM
ATELIERS
D'ETHNOMUSICOLOGIE
GENÈVE



CGNI
LAKEXCEPTION



ÉCOLE DE DANSE DE GENÈVE 50 ANS!

BLACK MOVIE
FESTIVAL DE FILMS GENÈVE

ELECTRONICA
FESTIVAL DES CULTURES ÉLECTRONIQUES DE GENÈVE

Chaplin's
WORLD



musika
Représentation artistique et conseil

Ecolint
Centre des arts



Yoga flame

les
autom
nales

Comédie
de Genève



FESTI-
VOIX
DE PÊTE



FESTIVAL
COULEUR
CAFÉ

ariana



sevit
les
créa



FIFDH
Festival du film et forum international
sur les droits humains

FILMAR
en América Latina

Théâtre
de Carouge

LA NUIT
DES MUSÉES

YATTOULAND

palexpo



SWISS VAPEUR PARC
LE BOUVERET

infomaniak

Adg
EUROPE

Fondation
Martin Bodmer



GENEVA
TOURISM



VAUD
Région du Léman



11. RESSOURCES HUMAINES

Mise à jour documents internes : Règlement RH, Règlement finance et Charte CAGI



Dans le cadre de la réorganisation du CAGI, les documents internes RH et finances) ont été mis à jour de manière significative. De même, selon les recommandations de la Cour des comptes, une charte du CAGI a été élaborée.

Cette dernière, reflète le fondement des principes du CAGI en décrivant notamment ses valeurs fondamentales, sa relation avec ses collaborateurs, ses membres et partenaires, fournisseurs et clients. (cf. page 5 – La Charte)

Changements majeurs du Règlement RH, notamment la réglementation des éléments suivants :

- Institutionnalisation du télétravail ;
- les cadeaux à usage personnel et limites des frais de déjeuner ;
- Introduction des MbOs (management by objectives) ;
- Ajustement à la hausse des congés maternité et paternité.

Le CAGI a profité de cette démarche afin d'également mettre à jour le règlement interne financier.

Les deux règlements mis à jour ont été approuvés par le Comité lors de sa séance en juin 2021, et seront soumis pour approbation à l'Assemblée Générale en avril 2022.

Une collaboration reconduite avec Négo-Médiation

Conclu en 2019, ce système de gestion et de prévention des conflits internes ainsi que la possibilité pour les employés de s'adresser à une personne de confiance externe au CAGI a été renouvelé pour 2022 avec la société Négo-Médiation Sarl.

INTERNATIONAL GENDER CHAMPION (IGC)

Les engagements du Directeur en tant que IGC pour l'année 2021 ont été pleinement remplis. Le Directeur du CAGI a souscrit sans hésitation au "Gender Based Violence Pledge", lancée par l'IGC.

Dans le cadre de la promotion du bien-être au travail, l'équipe du CAGI a suivi un séminaire donné par Négo-Médiation qui a abordé les différentes situations pouvant impacter l'atmosphère et le bien-être des collaborateurs au travail. Cela a permis de sensibiliser les collègues et de leur offrir les outils nécessaires afin de contribuer au maintien de leur bien-être au travail.



INITIATIVE 2050TODAY

En juillet 2020, le CAGI a rejoint l'initiative 2050Today⁶ qui réunit aujourd'hui une communauté d'institutions de la Genève internationale déterminée à assurer une réduction rapide, continue et mesurable des émissions de gaz à effets de serre de leur propre structure. En partageant leurs expériences, solutions et pratiques, les membres de la communauté favorisent et facilitent la mise en œuvre de mesures efficaces dans un esprit de solidarité et de collaboration.

Dans le cadre de ses engagements liés à l'initiative 2050Today, l'objectif du CAGI est de réduire de 5% chaque année ses émissions pour atteindre le but ultime qui est zéro émission nette d'ici 2050. Afin d'atteindre cet objectif, les actions et recommandations ci-dessous ont été mises en œuvre en 2021:

Énergie

Le CAGI a mis en place une routine quotidienne afin de réduire la consommation d'énergie:

- Réduction du nombre de réfrigérateurs et de machines à café;
- Extinction systématique du matériel informatique en cas d'inutilisation;
- Diminution des déchets plastiques;
- Optimisation du chauffage.

Mobilité

Le CAGI a institutionnalisé le télétravail depuis 2021 afin de permettre de réduire les déplacements en voiture des collaborateurs et de contribuer à la réduction des gaz à effet de serre. Aujourd'hui, la moitié des collaborateurs du CAGI se déplacent à vélo, trottinette et/ou transports publics afin de se rendre au travail. De même, afin d'encourager davantage la mobilité douce, le CAGI s'est doté d'un vélo électrique de fonction pour les déplacements professionnels quotidiens.

Nourriture

Le CAGI sensibilise régulièrement les collaborateurs à consommer local et à travailler avec des producteurs de la région pour leurs événements internes et externes.

6 <https://2050today.org>



« CAGI goes green
– Nous tenons nos
promesses et nous nous
engageons activement
pour la mobilité douce »



12. REMERCIEMENTS

Le CAGI remercie ses membres ainsi que les bénévoles du réseau d'Accueil.

Membres fondateurs



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



Membres du Réseau d'Accueil

Banovsha (Bella) AFANDIYEVA	Alix KERN
Laetitia BOULARD	Priscilla KROMMENACKER
Claudia CARVAJAL	Danièle LEJOINDRE
Sylvie CHASSAGNADE	Barbara LEVY
Regina CIRMON	Kasia MARZEWSKI
Charlotte CONIGLIANO	Jacques MORET
Brigitte CROMPTON	Anastasia OUTKINA
Steven DAMAL PATHANGI	Patrice PLOJOUX
Carole DE POIX	Sophie POLLINI
Sabine DIDISHEIM	Karin SOLLER
Maria Teresa DUTLI	Chantal SULZER
Mouna GAUTIER	Olivier TURRETTINI
Dinara GOZALOVA	Louise TURRETTINI
Corinne HUDSON	Juliette VAN BERCHEM (Présidente)
Charles JACQUEMART	Diane ZOELLY (Présidente honoraire)

Membres associés



Membres Sympathisants



COORDONNÉES DU CAGI

CENTRE D'ACCUEIL DE LA GENÈVE INTERNATIONALE

La Pastorale
106, Route de Ferney
1202 Genève
T +41 22 546 14 00
welcome.cagi@etat.ge.ch

www.cagi.ch

 @CagiGeneva

 @CagiGeneva

 @CagiGeneva

CAGI 
CENTRE D'ACCUEIL DE LA GENÈVE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL GENEVA WELCOME CENTRE

